



Product Service

CERTIFICATE

No. Z1A 14 03 15912 030

Holder of Certificate: EBARA PUMPS EUROPE SPA

 Via Campo Sportivo, 30
 38023 Cles (TN)
 ITALY

Certification Mark:

Product: Electric pumps

Tested according to:

 EN 60335-1:2012
 EN 60335-2-41/A2:2010
 EN 62233:2008
 ZEK 01.4-08

The product meets the safety and health requirements of the German Product Safety Act section 20 to 22 ProdSG. The certification marks shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification marks in any way. In addition the certificate holder must not transfer the certificate to third parties. This certificate is valid until the listed date, unless it is cancelled earlier. See also notes overleaf.

Test report no.: SIC14004.01

Valid until: 2019-03-19

Date, 2014-03-24

(Massimo Mendo)

Page 1 of 5

CERTIFICATE
No. Z1A 14 03 15912 030



Product Service

Model(s):

BEST Series (Mod.: BEST 2 CABLE H07RN8-F, BEST 2M CABLE H07RN8-F, BEST 2M A CABLE H07RN8-F, BEST 3 CABLE H07RN8-F, BEST 3M CABLE H07RN8-F, BEST 3M A CABLE H07RN8-F, BEST 4 CABLE H07RN8-F, BEST 4M CABLE H07RN8-F, BEST 4M A CABLE H07RN8-F, BEST 5 CABLE H07RN8-F); IDROGO Series (Mod.: IDROGO M40/6 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/6 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/8 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/8 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/10 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/10 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/12 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/12 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/15 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/15 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M80/12 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M80/12 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M80/15 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M80/15 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 40/8 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 40/10 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 40/12 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 40/15 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 80/12 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 80/15 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 80/20 20MT CABLE H07RN8-F); AGA Series (Mod.: AGA 0.75 M, AGA 0.75 M GARTEN, AGA/B 1.50 M, AGA 0.75 T, AGA 1.00 M, AGA 1.00 M GARTEN, AGA/A 2.00 M, AGA/E 1.00T, AGA/E 1.50 T, AGA/E 2.00 T, AGA/E 3.00 T); AGC Series (Mod.: AGC/B 1.50 M, AGC/E 1.50 T, AGC/E 2.00 T, AGC/E 3.00 T)

Brand Name:

EBARA

Parameters:

Rated voltage:	See attachment
Rated current:	See attachment
Rated frequency:	50 Hz
Rated power:	See attachment
Protection class:	I
Degree of protection:	IP68 (Best Series, Idrogo Series) IP44 (AGA Series, AGC Series)

Factory(ies):

15912, 55014



Product Service



Product Service

Attachment to

CERTIFICATE

No. Z1A 14 03 15912 030

Model	Rated voltage (V)	Rated current (A)	Rated power (kW)
AGA Series			
AGA 0.75 M	230-240	4.0	0.92
AGA 0.75 M GARTEN	230-240	4.0	0.92
AGA/B 1.50 M	230-240	8.1	1.65
AGA 0.75 T	230-240/400-415	2.8/1.6	0.84
AGA 1.00 M	230-240	5.5	1.15
AGA 1.00 M GARTEN	230-240	5.5	1.15
AGA/A 2.00 M	230-240	9.8	2.10
AGA/E 1.00 T	230/400	3/1.7	0.92
AGA/E 1.50 T	230/400	5.6/3.2	1.8
AGA/E 2.00 T	230/400	6.0/3.5	2.05
AGA/E 3.00 T	230/400	8.2/4.7	2.63
AGC Series			
AGC/B 1.50 M	230-240	8.6	1.80
AGC/E 1.50 T	230/400	5.6/3.2	1.8
AGC/E 2.00 T	230/400	7.4/4.3	2.23
AGC/E 3.00 T	230/400	8.2/4.7	2.63

Date, 2014-03-24

Page 3 of 5



Product Service



Product Service

Attachment to

CERTIFICATE

No. Z1A 14 03 15912 030

Model	Rated voltage (V)	Rated current (A)	Rated power (kW)
BEST Series			
BEST 2 CABLE H07RN8-F	400-415	2	1.0
BEST 2M A CABLE H07RN8-F	230-240	4.4	0.98
BEST 2M CABLE H07RN8-F	230-240	4.4	0.98
BEST 3 CABLE H07RN8-F	400-415	2.4	1.2
BEST 3M A CABLE H07RN8-F	230-240	5.6	1.3
BEST 3M CABLE H07RN8-F	230-240	5.6	1.3
BEST 4 CABLE H07RN8-F	400-415	3.0	1.6
BEST 4M A CABLE H07RN8-F	230-240	7.3	1.65
BEST 4M CABLE H07RN8-F	230-240	7.3	1.65
BEST 5 CABLE H07RN8-F	400-415	3.3	1.7
IDROGO Series			
IDROGO M40/6 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	3.8	0.82
IDROGO M40/6 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	3.8	0.82
IDROGO 40/8 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	1.9	0.95
IDROGO M40/8 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	4.3	1.0
IDROGO M40/8 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	4.3	1.0
IDROGO 40/10 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	2.2	1.18

Date, 2014-03-24

Page 4 of 5



Product Service



Product Service

Attachment to CERTIFICATE

No. Z1A 14 03 15912 030

Model	Rated voltage (V)	Rated current (A)	Rated power (kW)
IDROGO Series			
IDROGO M40/10 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	5.7	1.25
IDROGO M40/10 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	5.7	1.25
IDROGO 40/12 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	2.4	1.33
IDROGO M40/12 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	6.8	1.42
IDROGO M40/12 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	6.8	1.42
IDROGO 40/15 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	3	1.55
IDROGO M40/15 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	7.3	1.6
IDROGO M40/15 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	7.3	1.6
IDROGO 80/12 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	2.3	1.22
IDROGO M80/12 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	6.4	1.33
IDROGO M80/12 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	6.4	1.33
IDROGO 80/15 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	3.1	1.52
IDROGO M80/15 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	7.5	1.62
IDROGO M80/15 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	7.5	1.62
IDROGO 80/20 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	3.5	1.9

Date, 2014-03-24

Page 5 of 5



Product Service



Product Service

ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 14 03 15912 030

Zertifikatsinhaber: **EBARA PUMPS EUROPE SPA**

Via Campo Sportivo, 30
38023 Cles (TN)
ITALIEN

Prüfzeichen:



Produkt: **Elektropumpen**

Geprüft nach:

EN 60335-1:2012
EN 60335-2-41/A2:2010
EN 62233:2008
ZEK 01.4-08

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes § 20 bis 22 ProdSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

Prüfbericht Nr.: SIC14004.01

Gültig bis: 2019-03-19



Datum, 2014-03-24

(Massimo Mendo)

Seite 1 von 5



Product Service

ZERTIFIKAT**Nr. Z1A 14 03 15912 030****Modell(e):**

BEST Serie (Mod.: BEST 2 CABLE H07RN8-F, BEST 2M CABLE H07RN8-F, BEST 2M A CABLE H07RN8-F, BEST 3 CABLE H07RN8-F, BEST 3M CABLE H07RN8-F, BEST 3M A CABLE H07RN8-F, BEST 4 CABLE H07RN8-F, BEST 4M CABLE H07RN8-F, BEST 4M A CABLE H07RN8-F, BEST 5 CABLE H07RN8-F); IDROGO Serie (Mod.: IDROGO M40/6 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/6 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/8 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/8 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/10 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/10 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/12 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/12 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/15 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M40/15 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M80/12 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M80/12 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M80/15 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO M80/15 A 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 40/8 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 40/10 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 40/12 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 40/15 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 80/12 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 80/15 20MT CABLE H07RN8-F, IDROGO 80/20 20MT CABLE H07RN8-F); AGA Serie (Mod.: AGA 0.75 M, AGA 0.75 M GARTEN, AGA/B 1.50 M, AGA 0.75 T, AGA 1.00 M, AGA 1.00 M GARTEN, AGA/A 2.00 M, AGA/E 1.00T, AGA/E 1.50 T, AGA/E 2.00 T, AGA/E 3.00 T); AGC Serie (Mod.: AGC/B 1.50 M, AGC/E 1.50 T, AGC/E 2.00 T, AGC/E 3.00 T)

Marke:**EBARA****Kenndaten:**

Nennspannung:	Siehe Anlage
Nennstrom:	Siehe Anlage
Nennfrequenz:	50 Hz
Nennaufnahme:	Siehe Anlage
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP68 (Best Serie, Idrogo Serie) IP44 (AGA Serie, AGC Serie)

**Produktions-
stätte(n):**

15912, 55014



Product Service

Seite 2 von 5



Product Service

Anlage zu ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 14 03 15912 030

Modelle	Nennspannung (V)	Nennstrom (A)	Nennaufnahme (kW)
AGA Serie			
AGA 0.75 M	230-240	4.0	0.92
AGA 0.75 M GARTEN	230-240	4.0	0.92
AGA/B 1.50 M	230-240	8.1	1.65
AGA 0.75 T	230-240/400-415	2.8/1.6	0.84
AGA 1.00 M	230-240	5.5	1.15
AGA 1.00 M GARTEN	230-240	5.5	1.15
AGA/A 2.00 M	230-240	9.8	2.10
AGA/E 1.00 T	230/400	3/1.7	0.92
AGA/E 1.50 T	230/400	5.6/3.2	1.8
AGA/E 2.00 T	230/400	6.0/3.5	2.05
AGA/E 3.00 T	230/400	8.2/4.7	2.63
AGC Serie			
AGC/B 1.50 M	230-240	8.6	1.80
AGC/E 1.50 T	230/400	5.6/3.2	1.8
AGC/E 2.00 T	230/400	7.4/4.3	2.23
AGC/E 3.00 T	230/400	8.2/4.7	2.63

Datum, 2014-03-24

Seite 3 von 5



Product Service



Product Service

Anlage zu

ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 14 03 15912 030

Modelle	Nennspannung (V)	Nennstrom (A)	Nennaufnahme (kW)
BEST Serie			
BEST 2 CABLE H07RN8-F	400-415	2	1.0
BEST 2M A CABLE H07RN8-F	230-240	4.4	0.98
BEST 2M CABLE H07RN8-F	230-240	4.4	0.98
BEST 3 CABLE H07RN8-F	400-415	2.4	1.2
BEST 3M A CABLE H07RN8-F	230-240	5.6	1.3
BEST 3M CABLE H07RN8-F	230-240	5.6	1.3
BEST 4 CABLE H07RN8-F	400-415	3.0	1.6
BEST 4M A CABLE H07RN8-F	230-240	7.3	1.65
BEST 4M CABLE H07RN8-F	230-240	7.3	1.65
BEST 5 CABLE H07RN8-F	400-415	3.3	1.7
IDROGO Serie			
IDROGO M40/6 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	3.8	0.82
IDROGO M40/6 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	3.8	0.82
IDROGO 40/8 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	1.9	0.95
IDROGO M40/8 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	4.3	1.0
IDROGO M40/8 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	4.3	1.0
IDROGO 40/10 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	2.2	1.18

Datum, 2014-03-24

Seite 4 von 5



Product Service



Product Service

Anlage zu ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 14 03 15912 030

Modelle	Nennspannung (V)	Nennstrom (A)	Nennaufnahme (kW)
IDROGO Serie			
IDROGO M40/10 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	5.7	1.25
IDROGO M40/10 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	5.7	1.25
IDROGO 40/12 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	2.4	1.33
IDROGO M40/12 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	6.8	1.42
IDROGO M40/12 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	6.8	1.42
IDROGO 40/15 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	3	1.55
IDROGO M40/15 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	7.3	1.6
IDROGO M40/15 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	7.3	1.6
IDROGO 80/12 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	2.3	1.22
IDROGO M80/12 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	6.4	1.33
IDROGO M80/12 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	6.4	1.33
IDROGO 80/15 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	3.1	1.52
IDROGO M80/15 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	7.5	1.62
IDROGO M80/15 A 20MT CABLE H07RN8-F	230-240	7.5	1.62
IDROGO 80/20 20MT CABLE H07RN8-F	400-415	3.5	1.9

Datum, 2014-03-24

Seite 5 von 5



Product Service